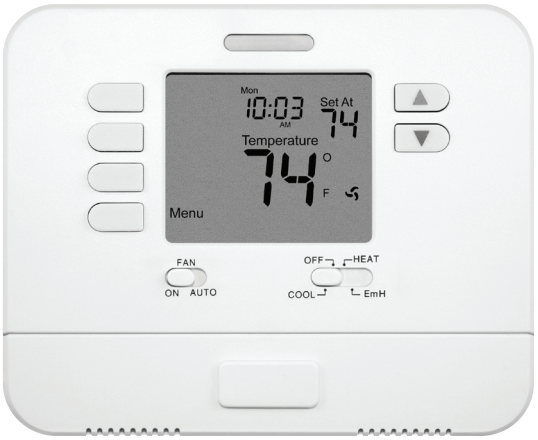
TP-N-721

VIVE Comfort
1111 S. Glenstone Ave., Suite 2-100
Springfield, MO 65804

Larga distancia sin costo: 1-800-776-1635 **Web:** www.vivecomfort.com
Horas de trabajo: De lunes a viernes, de 9 am a 6 pm, hora del este



Guía de aplicaciones del termostato

Descripción	
Calefacción de gas o aceite	No
Horno eléctrico	No
Bomba de calor (sin calor auxiliar o de emergencia)	Sí
Bomba de calor (con calor auxiliar o de emergencia)	Sí
Sistemas de múltiples etapas	No
Sistemas solamente de calefacción	No
Solo sistemas de calor. Hornos de pared o piso	No
Sistemas solamente de enfriar	No
Millivoltio	No

Índice Página

Consejos para la instalación 2
Guía rápida del termostato 3
Instalación de la base 4
Cableado 5-6
Configuración del técnico 7-8
Configuración del técnico y Fijar la hora 9
Montaje e instalación de la batería 10
Especificaciones 11

Tipo de alimentación

Alimentación con batería
Cableado físico (cable común)
Cableado físico (cable común) con batería de respaldo

Este producto deberá ser instalado por un técnico capacitado y experimentado.

Lea cuidadosamente estas instrucciones. Podría dañar el producto o provocar una situación peligrosa si no sigue usted estas instrucciones.

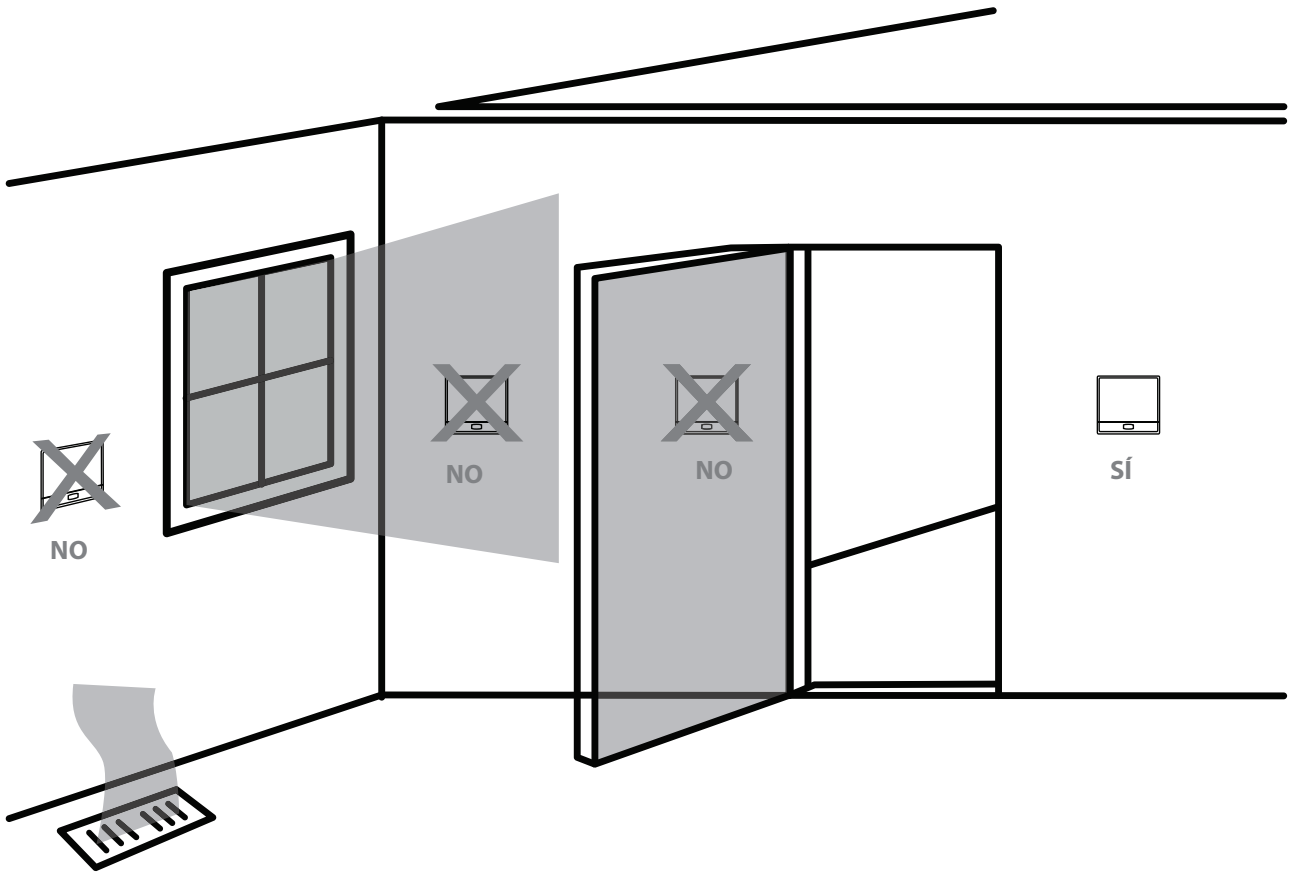
Una versión en español de este manual se puede descargar en la página web de la compañía.

Patentes y Marcas comerciales en trámite.
Copyright © 2013. Todos los derechos reservados.

CONSEJOS DE INSTALACIÓN

Ubicaciones en la pared

El termostato debe ser instalado a aproximadamente 1.20 a 1.50 metros (4 a 5 pies) de altura. Seleccione un área con temperatura media y una buena circulación de aire.



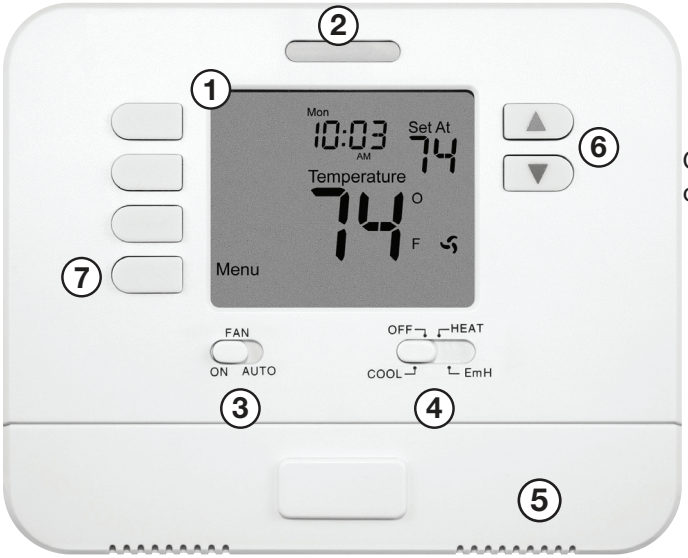
No instale el termostato en lugares:
- Cercanos a ductos de aire caliente o frío
- Con luz solar directa
- Con un muro exterior detrás del termostato
- En áreas que no requieran acondicionamiento
- En donde haya puntos muertos o corrientes de aire (en las esquinas o detrás de las puertas)
- Donde pudiera haber chimeneas o tuberías ocultas.
- En donde haya aparatos que puedan irradiar calor

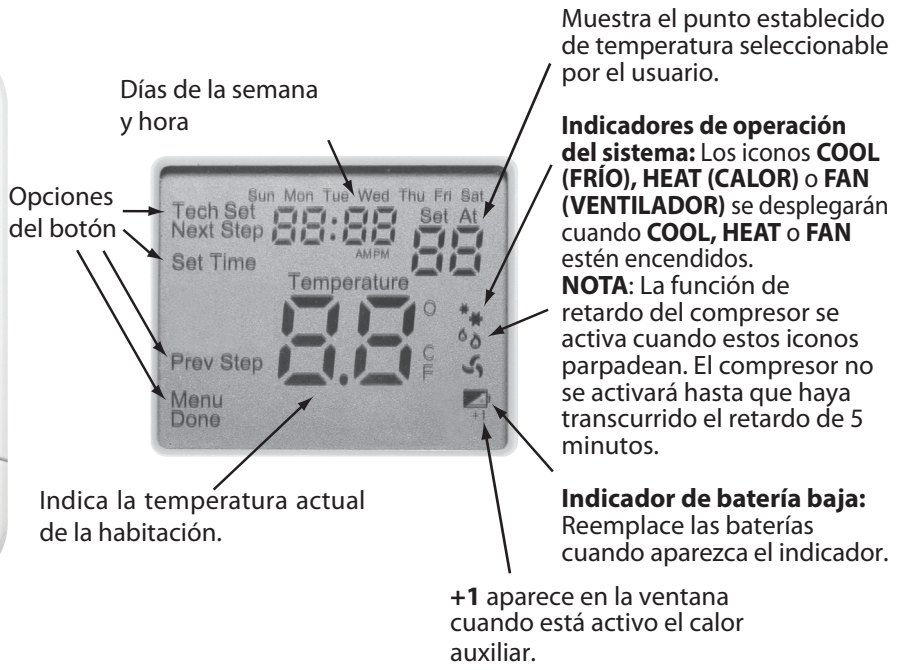
Consejo de instalación

Elija un lugar para la instalación que sea fácil de acceder para el usuario. La temperatura de la ubicación debe ser representativa de la edificación.

GUÍA RÁPIDA DEL TERMOSTATO

Conociendo a tu termostato



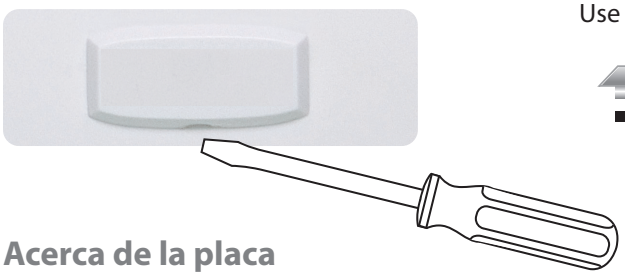

Días de la semana y hora
Opciones del botón
Muestra el punto establecido de temperatura seleccionable por el usuario.
Indicadores de operación del sistema: Los iconos COOL (FRÍO), HEAT (CALOR) o FAN (VENTILADOR) se desplegarán cuando COOL, HEAT o FAN estén encendidos.
NOTA: La función de retardo del compresor se activa cuando estos iconos parpadean. El compresor no se activará hasta que haya transcurrido el retardo de 5 minutos.
Sun Mon Tue Wed Thu Fri Sat
Tech Set
Next Step
Set Time
Set At
AMPM
Temperature
Prev Step
Menu
Done
Indicador de batería baja: Reemplace las baterías cuando aparezca el indicador.
Indica la temperatura actual de la habitación.
+1 aparece en la ventana cuando está activo el calor auxiliar.

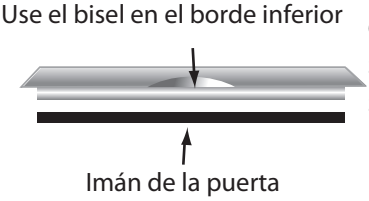
1. **Pantalla de LCD (se muestra a la derecha)**
2. **Botón de luz fluorescente**
3. **Interruptor del ventilador**
4. **Interruptor del sistema**
5. **Cubierta de pila fácil de cambiar**
6. **Botones de punto establecido de temperatura:**
7. **Botones de usuario**

Importante:

El indicador de la carga de pila baja se muestra cuando la carga de la pila AA esté baja. Si el usuario falla de reemplazar la pila dentro de 21 días, la pantalla del termostato solo demostrará el indicador de carga de pila baja como advertencia final antes que el termostato sea inoperable.

Extracción de la placa con la marca del distribuidor





Deslice con cuidado un destornillador en el borde inferior de la placa. Gire suavemente el destornillador en sentido contrario a las manecillas del reloj. La placa está sostenida por un imán en la cavidad de la cubierta de la batería. La placa debe hacer salir con facilidad. **No la fuerce**

Acerca de la placa

Todos nuestros termostatos utilizan la misma placa magnética universal.
Visite nuestro sitio web para conocer más acerca de nuestros programas de marca de distribuidor.

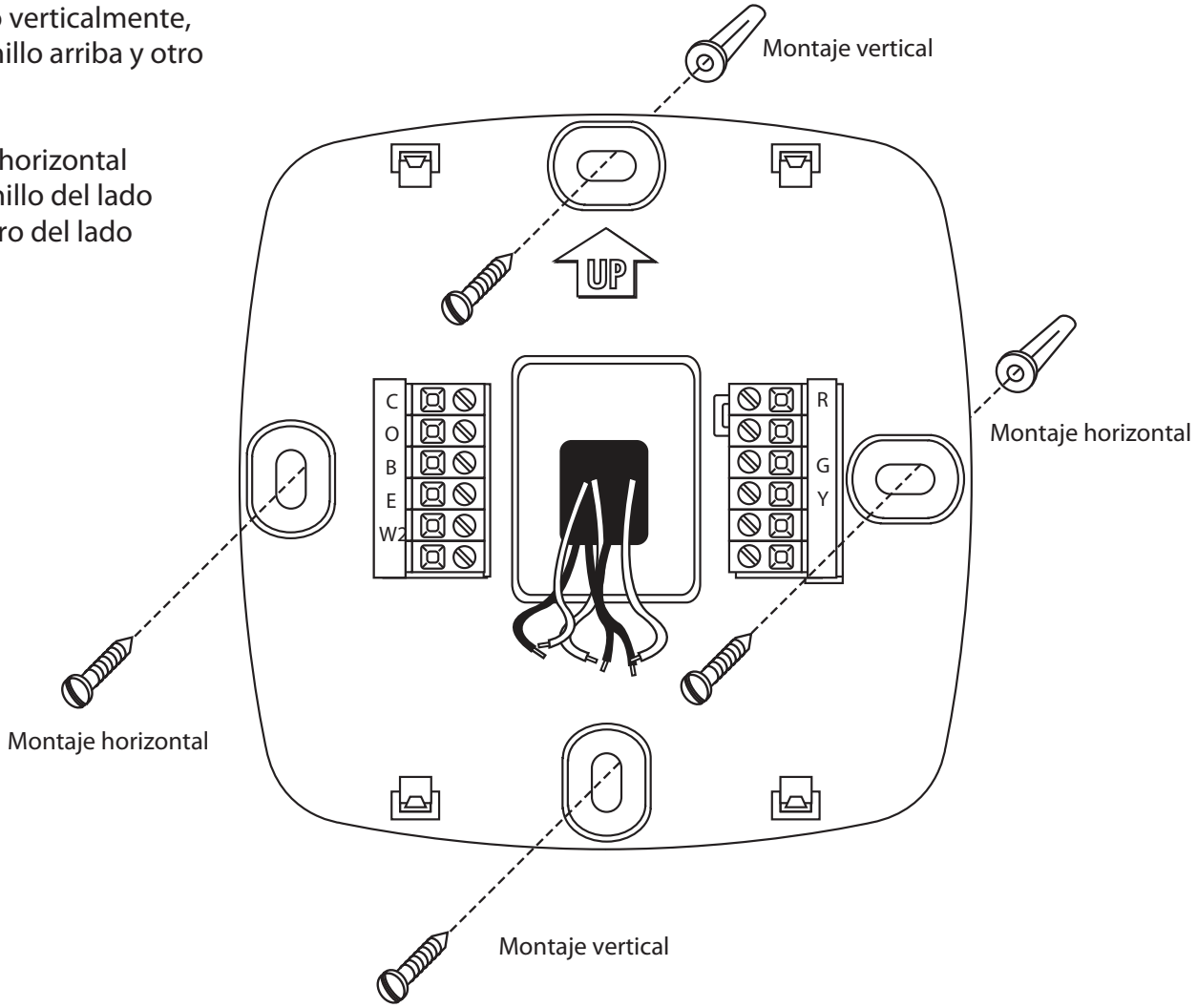
INSTALACIÓN DE LA SUB-BASE

Precaución:
Peligro eléctrico
Si no se desconecta la alimentación antes de instalar este producto puede causar una descarga eléctrica o daños al equipo.

Aviso sobre el mercurio:
Ninguno de nuestros termostatos contiene mercurio. Sin embargo, si el producto que va a reemplazar contiene mercurio, deséchelo adecuadamente. Su autoridad local de gestión de residuos puede darle instrucciones sobre el reciclado y la adecuada eliminación.

Para montarlo verticalmente, ponga un tornillo arriba y otro abajo.

Para montaje horizontal ponga un tornillo del lado izquierdo y otro del lado derecho.

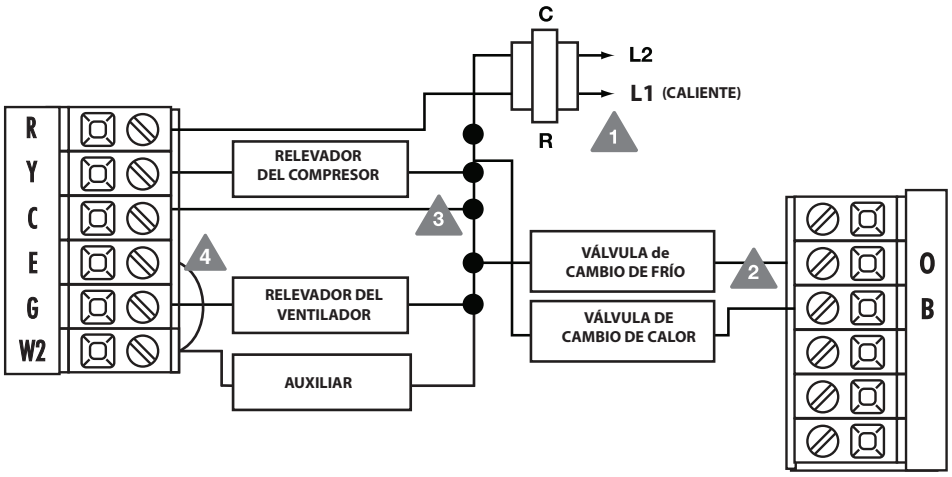


Nota:
Para asegurar un ajuste firme entre el termostato y la base, monte la base en una pared plana con los sujetadores de tablarroca al ras de la pared. Utilizando los tornillos y los sujetadores para tablarroca que se proporcionan con el nuevo termostato.

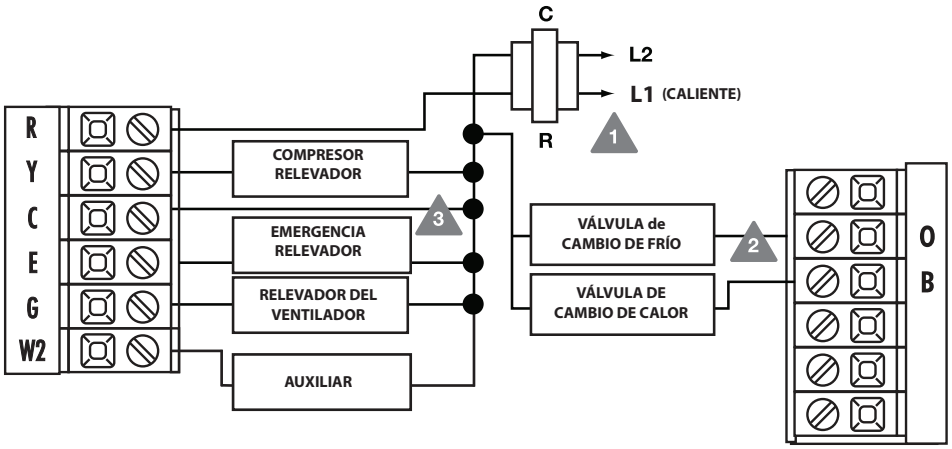
Cableado de instalación de termostato nuevo

1. Fuente de alimentación.
2. Utilice las terminales O o B para la válvula de relevo
3. Conexión común opcional de 24 VCA cuando el termostato se usa en modo de batería de respaldo.
4. Puente suministrado en campo

Sistema típico de bomba de calor 1H/1C



Sistema típico de bomba de calor 2H/1C con calor de emergencia independiente



NOTA: En muchos sistemas sin relevador de calefacción de emergencia, puede instalarse un puente entre E y W2.

Precaución: Peligro eléctrico

Si no se desconecta la alimentación antes de instalar este producto puede causar una descarga eléctrica o daños al equipo.

Advertencia:

Todos los componentes del sistema de control y la instalación del termostato deben ajustarse a los circuitos Clase II del Código NEC.

Cableado

1. Si va a reemplazar un termostato, anote las conexiones de las terminales en el termostato que está reemplazando. En algunos casos, las conexiones de los cables no están codificadas por color. Por ejemplo, el cable verde podría no estar conectado a la terminal **G**.

2. Afloje los tornillos del bloque de terminales. Inserte los cables y después vuelva a apretar los tornillos del bloque de terminales hasta que estén apretados. No los apriete demasiado.

2. Coloque aislamiento no inflamable en la abertura de la pared para evitar corrientes de aire.

Marca	24V Común	24 V Caliente	Energizado en aire acondicionado	Energizado en calefacción	Operación	Calor de emergencia	Compresor	Calor auxiliar	Luz de avería
Pro1	C (opcional)	R	O	B	G	E	Y	W2	Ninguno, Sin cinta
Arco/Snyder	C	R	O		G	E	Y	W1	X
B.D.P	C	R	O		G	E	Y	W1	F
Carrier	C	R	O		G	E	Y	W2	L
Coleman	NEGRO	ROJO	V		G		Y	W2	
G.E.	B	R	O		G	X2	Y	W	
Heil-Quaker	B	R	O		G		Y	W2	
Honeywell	C	R	O	B	G	E	Y		L
Janitrol	C	R	O		G	E	Y	W2	
Lennox	X	V/VR	R		F	E	M	Y	L
Magic Chief	C	R	O		G	E	Y	W	
Rheen	X	R		B	G	E	Y	W2	L
Ruud	X	R		B	G	E	Y	W2	L
Trane	B	R	O		G	X2	Y	W	F
Weatherking	C	R	Y		G		W1	E	
Wesco	C	R	Y		G	E	W1	W2	
Westinghouse	X	R/V	O	Z	G/F	E	Y/C	W/H2	
White-Rodgers	C	R	O	B	G	E	Y	W2	L
York	B	R	O		G		Y	W	

Nota: Esta referencia cruzada representa sistemas típicos y no necesariamente muestra la aplicación particular de usted. Siempre consulte las instrucciones adecuadas de instalación con el fabricante del equipo original.

Designaciones de terminales

W2 Relevador auxiliar de calor - Etapa 2

Y Relevador del compresor - Etapa 1

G Relevador del ventilador

O Válvula de relevo de la bomba de calor energizada durante la refrigeración

R Corriente del transformador

C Cable común del transformador del sistema

B Válvula de relevo de la bomba de calor energizada durante la calefacción

E Relevador de emergencia del calor

Nota:

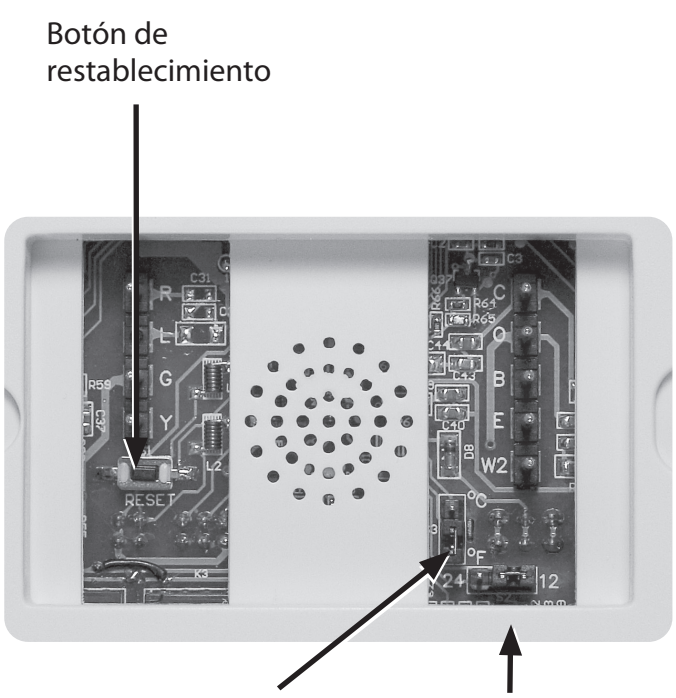
En muchos sistemas sin relevador de calefacción de emergencia, pueden instalarse un puente entre E y W2.

Pantalla de grados Fahrenheit/Centígrados

Seleccione **F** o **C** con la clavija de puente en la parte posterior del termostato. **F** es para Fahrenheit y **C** es para Celsius.

Hora para 12 o 24 horas

Se puede seleccionar 12 o 24 horas (hora militar) con la clavija de puente.



Importante:
Se debe presionar el botón **RESET (RESTABLECER)** después de cambiar la configuración de cualquier interruptor o clavija de puente. Las baterías deben estar instaladas para esta operación.

MENÚ DE CONFIGURACIÓN DEL TÉCNICO

Menú de configuración del técnico

Este termostato tiene un menú de configuración para el técnico que facilita la configuración al instalador. Para configurar el termostato para su aplicación en particular:

1. Presione el botón MENU
2. Mantenga presionado el botón **TECH SET** (CONFIGURACIÓN DEL TÉCNICO) durante 3 segundos. Este retardo de 3 segundos está diseñado para que los propietarios no tengan acceso accidentalmente a la configuración del instalador.
3. Configure las opciones de instalación que desee utilizando la tabla que se muestra a continuación.

   Utilice las teclas [▲] o [▼] para cambiar la configuración y las teclas de **NEXT STEP** (SIGUIENTE PASO) o **PREV STEP** (PASO ANTERIOR) para pasar de una opción a otra. **Nota:** Sólo presione **DONE** (TERMINADO) cuando quiera salir de las opciones de configuración del técnico.

Pasos de la configuración del técnico						
Aviso para cambiar el filtro	Calibración de la temperatura de la habitación	Tiempo de encendido mínimo del compresor	Retardo del ciclo corto del compresor	Variación del aire acondicionado	Variación de la calefacción	Gas auxiliar para bomba de calefacción
Esta función hará que parpadee FILT en la pantalla después de transcurrido el tiempo de funcionamiento para recordar al usuario que debe cambiar el filtro. La opción OFF desactivará esta función.	Esta función permite al instalador cambiar la calibración de la pantalla de temperatura de la habitación. Si el termostato marca 70° (20°C) y le gustaría que marcara 72° (22°C) seleccione +2.	Esta función permite al instalador que seleccione el tiempo mínimo de funcionamiento del compresor. Por ejemplo, un ajuste de 4 obligará a que el compresor funcione durante al menos 4 minutos cada vez que el compresor se activa, independientemente de la temperatura de la habitación.	El retardo del ciclo corto del compresor protege al compresor de "ciclos cortos". El retardo del ciclo corto del compresor no permitirá que el compresor se encienda durante 5 minutos después de que se apagó.	El ajuste de la variación, a menudo llamada "cycle rate" (velocidad del ciclo), "differential" (velocidad diferencial) o "anticipation" (anticipación) es ajustable. Un valor más bajo de variación causará ciclos más frecuentes y un ajuste más alto de variación causará un menor número de ciclos.	El ajuste de la variación, a menudo llamada "cycle rate" (velocidad del ciclo), "differential" (velocidad diferencial) o "anticipation" (anticipación) es ajustable. Un valor más bajo de variación causará ciclos más frecuentes y un ajuste más alto de variación causará un menor número de ciclos.	Cuando está activada, esta función apaga la terminal Y 45 segundos después de que se enciende la segunda fase de calor.
La pantalla mostrará						
Opciones de ajuste						
Usted puede ajustar el filtro de "off" a 2000 horas de tiempo de ejecución en incrementos de 50 horas.	Puede ajustar la pantalla de la temperatura ambiente para que marque -4 °F a +4 °F por encima o por debajo de la lectura calibrada de fábrica.	Puede seleccionar el tiempo mínimo de funcionamiento del compresor de "off", "3", "4" o "5" minutos. Si selecciona 3, 4, o 5, el compresor funcionará por lo menos durante el tiempo seleccionado antes de apagarse.	Si selecciona "ON" no permitirá que se active el compresor durante 5 minutos después de la última vez que se activó. Seleccione OFF para eliminar este retraso.	La configuración de variación del aire acondicionado es ajustable de ±0.2°F a ±-2°F. Por ejemplo: Un ajuste de variación de 0.5°F encenderá el aire acondicionado a aproximadamente 0.5ºF por encima del punto establecido y lo apagará a aproximadamente 0.5°F por debajo del punto establecido.	La configuración de variación de la calefacción es ajustable de ±0.2°F a ±-2°F. Por ejemplo: Un ajuste de variación de 0.5°F encenderá la calefacción a aproximadamente 0.5ºF por encima del punto establecido y lo apagará a aproximadamente 0.5°F por debajo del punto establecido.	Puede seleccionar encendido o apagado. Esta opción debe de estar en ON con aplicaciones de COMBUSTIBLE DUAL, en las que se usa un horno de gas como fuente secundaria de calor.
Configuración predeterminada de fábrica						
Apagado	0 °F	Apagado	Encendido	0.5 °F	0.4 °F	Apagado

Consejo para el ajuste de la variación

La segunda etapa se enciende al 2x del ajuste de variación. La segunda etapa se apaga cuando se alcanza 1x del ajuste de variación. Por ejemplo, si el ajuste de variación de la calefacción es de 0.8 grados y el termostato está puesto a 70 °F, la primera etapa se enciende aproximadamente a los 69.2 °F. La segunda etapa se enciende a los 68.4 °F. La segunda etapa se apaga a los 69.2 °F y la primera se apaga a los 70.8 °F.

CONFIGURACIÓN DEL TÉCNICO Y FIJAR LA HORA

Pasos de tech setup (Continúan ...)	
Punto establecido de satisfacción	**Satisfacer retardo**
Esta característica permite que el termostato mantenga energizadas múltiples etapas de calefacción o aire acondicionado hasta que se satisfaga el punto establecido.	Esta característica permite que ocurra una demora cuando se necesita una segunda y una tercera etapa. Esto permite un tiempo adicional a la etapa previa para satisfacer el punto establecido.
La pantalla mostrará	
Opciones de ajuste	
Utilice la tecla + o – para encender o apagar.	Utilice la tecla + o – para seleccionar OFF, 5, 10, 15, 30, 45, 60, 90.
Configuración predeterminada de fábrica	
Apagado	Apagado

Fijar Tiempo

Siga los pasos a continuación para ajustar el día de la semana y la hora actual:

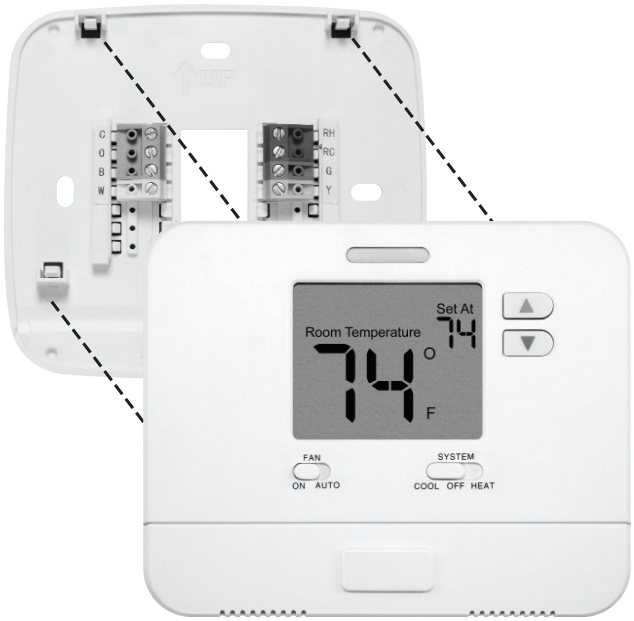
1. Presione **MENU**
2. **Presione** SET TIME (CONFIGURAR HORA)
3. El día de la semana empezará a parpadear. Utilice la tecla + o la tecla – para seleccionar el día actual de la semana.
4. Presione **NEXT STEP**
5. La hora actual estará parpadeando. Utilice la tecla + o la tecla – para seleccionar la hora actual. Cuando utilice el modo de 12 horas, asegúrese de que esté seleccionado el modo correcto a.m. o p.m.
6. Presione **NEXT STEP**
7. Los minutos actuales estarán ahora parpadeando. Utilice las teclas + o – para seleccionar los minutos actuales.
6. Presione **DONE** al terminar

Nota:
Nuestra lógica estándar de etapas, la función opcional de satisfacer el punto establecido y la función opcional de retardo de las etapas permite la tarea al personalizar la tarea de forma que equilibre la comodidad con la eficiencia energética y la duración del equipo.

MONTAJE DEL TERMOSTATO Y COLOCACIÓN DE LAS BATERÍAS

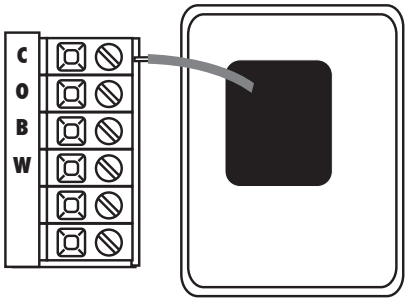
Montaje del termostato

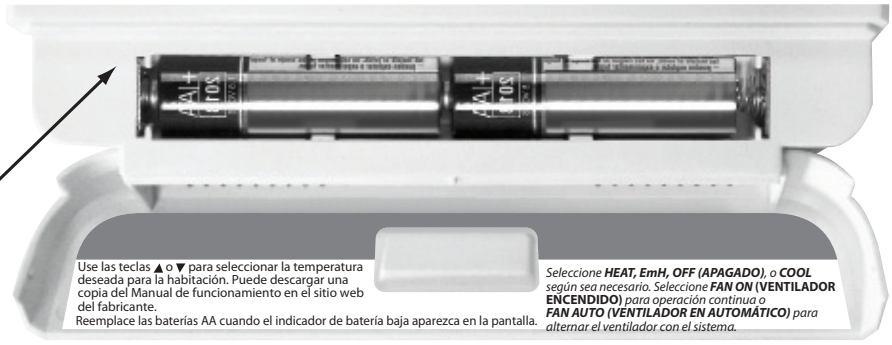
Alinee las 4 lengüetas de la base con las ranuras correspondientes en la parte posterior del termostato, luego empuje suavemente hasta que el termostato quede en su sitio.



Instalación de la batería

La instalación de la batería es opcional si el termostato está conectado directamente (terminal **C** conectada).




Use las teclas ▲ o ▼ para seleccionar la temperatura deseada para la habitación. Puede descargar una copia del Manual de funcionamiento en el sitio web del fabricante.
Reemplace las baterías AA cuando el indicador de batería baja aparezca en la pantalla.
Seleccione HEAT, EmH, OFF (APAGADO), o COOL según sea necesario. Seleccione FAN ON (VENTILADOR ENCENDIDO) para operación continua o FAN AUTO (VENTILADOR EN AUTOMÁTICO) para alternar el ventilador con el sistema.

Inserte 2 baterías alcalinas AA (incluidas).

Las instrucciones simples de funcionamiento se encuentran en la parte posterior de la tapa de la batería.

Especificaciones

Rango de visualización de temperatura	5ºC a 35ºC (41ºF a 95ºF)
Rango de control de temperatura	7ºC a 32ºC (44ºF a 90ºF)
Capacidad de carga	1 amperio por terminal, 1.5 amperios máximo todas las terminales combinadas
Precisión de visualización	± 1ºF
Variación (velocidad de ciclo o velocidad diferencial)	Calefacción ajustable de 0.2ºF a 2.0ºF Aire acondicionado ajustable de 0.2ºF a 2.0ºF
Fuente de alimentación	18 a 30 VCA, NEC Clase II, 50/60 Hz para cableado físico (cable común) Alimentación por baterías con 2 baterías alcalinas AA
Temperatura ambiente de funcionamiento	0º a +41ºC (32ºF a +105ºF)
Humedad de funcionamiento	90% máximo de no condensación
Dimensiones del termostato	14.5 cm (5.7") de Ancho x 11.2 cm (4.4") de Altura x 2.8 cm (1.1") de Fondo